

Dansk udgave

## Retsforskrifter

## Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EF) nr. 2357/96 af 11. december 1996 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker .....	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 2358/96 af 11. december 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand .....	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 2359/96 af 11. december 1996 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 19. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1464/96 .....	5
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2360/96 af 11. december 1996 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer .....	6
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2361/96 af 10. december 1996 om indstilling af fiskeri efter hestemakrel fra fartøjer, som fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk og portugisisk flag .....	12
* Kommissionens forordning (EF) nr. 2362/96 af 11. december 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 2144/96 om tildeling af eksportlicenser for ost, der i 1997 skal udføres til Amerikas Forenede Stater som led i det supplerende kontingent, der er en følge af GATT-aftalerne .....	13
Kommissionens forordning (EF) nr. 2363/96 af 11. december 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	14
Kommissionens forordning (EF) nr. 2364/96 af 11. december 1996 om udstedelse af eksportlicenser af type A2 for frugt og grøntsager .....	16

Kommissionens forordning (EF) nr. 2365/96 af 11. december 1996 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet .....	18
* Kommissionens direktiv 96/78/EF af 6. december 1996 om ændring af visse bilag til Rådets direktiv 77/93/EØF om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet .....	20

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

**Rådet**

96/696/Euratom, EF:

* Rådets afgørelse af 5. december 1996 om beskikkelse af et medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg .....	22
--	----

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2357/96**

af 11. december 1996

**om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68<sup>(3)</sup>, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68<sup>(4)</sup>; denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning;

den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam; denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noter eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten; standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68;

ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem

medlemsstaterne eller på eget initiativ; ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens;

der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet; der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling;

for at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68;

undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris;

når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95; såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told;

anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 12.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 145 af 27. 6. 1968, s. 12.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

*BILAG*

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KN-kode	Repræsentativ pris i ecu pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, i ecu der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt <sup>(2)</sup>
1703 10 00 <sup>(1)</sup>	7,50	0,00	—
1703 90 00 <sup>(1)</sup>	11,42	—	0,00

<sup>(1)</sup> Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

<sup>(2)</sup> Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2358/96

af 11. december 1996

## om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81  
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for  
sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/  
96<sup>(2)</sup>, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er  
fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2321/96<sup>(3)</sup>;  
anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-  
ning (EF) nr. 2321/96 på de oplysninger, som Kommis-  
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden  
gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med  
bilaget til nærværende forordning;under hensyn til den ændring, der blev indført ved  
forordning (EF) nr. 1222/96<sup>(4)</sup>, skal tallet 9 betragtes somintegreret i restitutionsnomenklaturkoden efter de første  
otte cifre, der henviser til underpositionerne i den kombi-  
nerede nomenklatur fra den 1. januar 1997 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte  
eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i  
artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2321/96, i  
uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de  
beløb, der er angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 316 af 5. 12. 1996, s. 5.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 161 af 29. 6. 1996, s. 62.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 11. december 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb <sup>(1)</sup>
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	40,19 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 910	38,86 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 100	40,19 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 910	38,86 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4369
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	43,69
1701 99 10 910	43,84
1701 99 10 950	43,84
	— ECU/1 % sakkarose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4369

<sup>(1)</sup> Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

<sup>(2)</sup> Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

<sup>(3)</sup> Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2359/96

af 11. december 1996

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 19. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1464/96

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1599/96<sup>(2)</sup>, særlig artikel 17, stk. 5, andet afsnit, litra b), og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1464/96 af 25. juli 1996 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker<sup>(3)</sup>; foranstalles dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker;

i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1464/96, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet;

efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 19. dellicitation;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95<sup>(5)</sup>, er der udstedt forbud mod

handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 462/96<sup>(6)</sup>; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For den 19. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1464/96 fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 46,854 ECU/100 kg.

2. Der kan kun ydes restitutionsbeløb for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 43.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 187 af 26. 7. 1996, s. 42.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 65 af 15. 3. 1996, s. 1.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2360/96

af 11. december 1996

om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF)  
nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-  
toldkodeks<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EØF)  
nr. 2454/93<sup>(2)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)  
nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbe-  
stemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om  
indførelse af en EF-toldkodeks, senest ændret ved forord-  
ning (EF) nr. 2153/96<sup>(3)</sup>, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF)  
nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske  
enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i  
forordningens bilag 26;anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i oven-  
nævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt  
Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk.  
2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af  
enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i  
bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i  
forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i  
tabellen i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 13. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Martin BANGEMANN

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 289 af 12. 11. 1996, s. 1.



## BILAG

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nye kartofler 0701 90 51 0701 90 59	a)	61,03	829,99	117,97	451,77	18 623,18	9 937,39
		b)	352,61	398,67	46,60	117 007,94	132,32	11 921,48
		c)	519,75	2 431,78	46,82			
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a)	2,01	27,35	3,89	14,89	613,68	327,46
		b)	11,62	13,14	1,54	3 855,72	4,36	392,84
		c)	17,13	80,13	1,54			
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a)	90,99	1 237,49	175,90	673,58	27 766,67	14 816,39
		b)	525,73	594,40	69,48	174 455,71	197,29	17 774,61
		c)	774,93	3 625,72	69,81			
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a)	36,82	500,68	71,17	272,52	11 234,12	5 994,56
		b)	212,70	240,49	28,11	70 583,03	79,82	7 191,43
		c)	313,53	1 466,93	28,24			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 031,40	146,60	561,40	23 142,42	12 348,88
		b)	438,17	495,41	57,91	145 401,96	164,43	14 814,43
		c)	645,87	3 021,90	58,18			
1.70	Rosenkål 0704 20 00	a)	53,71	730,44	103,82	397,59	16 389,50	8 745,49
		b)	310,32	350,85	41,01	102 973,89	116,45	10 491,60
		c)	457,41	2 140,11	41,21			
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a)	30,88	419,94	59,69	228,58	9 422,51	5 027,88
		b)	178,40	201,71	23,58	59 200,88	66,95	6 031,74
		c)	262,97	1 230,38	23,69			
1.90	Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 440,89	204,81	784,29	32 330,43	17 251,63
		b)	612,14	692,10	80,90	203 129,46	229,72	20 696,06
		c)	902,29	4 221,65	81,28			
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a)	78,85	1 072,34	152,42	583,69	24 060,92	12 838,99
		b)	455,56	515,07	60,20	151 172,80	170,96	15 402,40
		c)	671,50	3 141,83	60,49			
1.110	Hovedsalat 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	56,79	772,33	109,78	420,39	17 329,35	9 247,00
		b)	328,11	370,97	43,36	108 878,92	123,13	11 093,25
		c)	483,64	2 262,84	43,57			
1.120	Endivie ex 0705 29 00	a)	21,82	296,75	42,18	161,52	6 658,33	3 552,91
		b)	126,07	142,53	16,66	41 833,74	47,31	4 262,28
		c)	185,82	869,43	16,74			
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a)	30,34	412,61	58,65	224,59	9 258,19	4 940,20
		b)	175,29	198,19	23,17	58 168,45	65,78	5 926,55
		c)	258,38	1 208,92	23,28			
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a)	105,31	1 432,15	203,57	779,54	32 134,34	17 146,99
		b)	608,43	687,90	80,41	201 897,45	228,33	20 570,54
		c)	896,82	4 196,05	80,79			
1.160	Ærter ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	406,21	5 524,29	785,22	3 006,94	123 953,10	66 141,79
		b)	2 346,90	2 653,46	310,15	778 787,23	880,73	79 347,57
		c)	3 459,35	16 185,58	311,64			

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	103,91 600,34 884,90	1 413,11 678,76 4 140,28	200,86 79,34 79,72	769,18 199 214,11	31 707,26 225,29	16 919,10 20 297,14
1.170.2	Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	96,51 557,60 821,90	1 312,51 630,43 3 845,51	186,56 73,69 74,04	714,41 185 030,90	29 449,83 209,25	15 714,53 18 852,07
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 536,34 790,56	1 262,46 606,39 3 698,88	179,45 70,88 71,22	687,17 177 975,53	28 326,89 201,27	15 115,32 18 133,23
1.190	Artiskokker 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	369,07 2 132,35 3 143,10	5 019,26 2 410,88 14 705,90	713,44 281,80 283,15	2 732,04 707 590,88	112 621,37 800,21	60 095,14 72 093,65
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	287,28 1 659,81 2 446,57	3 906,97 1 876,62 11 447,01	555,34 219,35 220,40	2 126,61 550 785,67	87 663,99 622,88	46 777,80 56 117,38
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	120,47 696,03 1 025,95	1 638,35 786,94 4 800,20	232,88 91,98 92,42	891,77 230 966,92	36 761,09 261,20	19 615,84 23 532,31
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	84,57 488,61 720,22	1 150,13 552,44 3 369,75	163,48 64,57 64,88	626,03 162 139,30	25 806,37 183,36	13 770,36 16 519,73
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 213,16 7 009,19 10 331,59	16 498,67 7 924,76 48 339,39	2 345,12 926,29 930,74	8 980,43 2 325 903,43	370 194,75 2 630,36	197 537,17 236 977,15
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	102,72 593,50 874,82	1 397,01 671,02 4 093,11	198,57 78,43 78,81	760,41 196 944,32	31 345,99 222,72	16 726,33 20 065,88
1.250	Fennikel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 424,94 626,37	1 000,26 480,45 2 930,65	142,18 56,16 56,43	544,45 141 011,53	22 443,64 159,47	11 976,00 14 367,11
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	47,70 275,57 406,20	648,66 311,57 1 900,51	92,20 36,42 36,59	353,07 91 445,26	14 554,58 103,42	7 766,37 9 317,00
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	157,14 907,92 1 338,28	2 137,11 1 026,51 6 261,52	303,77 119,98 120,56	1 163,26 301 280,00	47 952,24 340,72	25 587,48 30 696,23
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	48,33 279,25 411,62	657,32 315,73 1 925,87	93,43 36,90 37,08	357,79 92 665,57	14 748,81 104,80	7 870,01 9 441,33

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	85,14 491,88 725,04	1 157,82 556,13 3 392,30	164,57 65,00 65,32	630,22 163 224,06	25 979,02 184,59	13 862,49 16 630,26
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50 00	a) b) c)	85,71 495,21 729,94	1 165,65 559,89 3 415,24	165,69 65,44 65,76	634,48 164 327,99	26 154,72 185,84	13 956,25 16 742,73
2.60	Appelsiner, friske:							
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamou- tis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsu- mas), friske; klementiner, wilkings og lig- nende krydsninger af citrusfrugter, friske:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales og satsumas 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner og wilkings 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrugter ( <i>Citrus aurantifolia</i> ), friske ex 0805 30 90	a) b) c)	87,98 508,30 749,24	1 196,48 574,70 3 505,55	170,07 67,17 67,50	651,26 168 673,56	26 846,37 190,75	14 325,31 17 185,49

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Grapefrugter, friske:							
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	40,01 231,14 340,70	544,06 261,33 1 594,05	77,33 30,55 30,69	296,14 76 699,34	12 207,60 86,74	6 514,02 7 814,59
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	37,48 216,55 319,19	509,72 244,83 1 493,44	72,45 28,62 28,75	277,45 71 858,36	11 437,10 81,26	6 102,87 7 321,37
2.100	Druer til spisebrug 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	199,25 1 151,18 1 696,84	2 709,72 1 301,55 7 939,19	385,16 152,13 152,86	1 474,93 382 002,83	60 800,22 432,01	32 443,20 38 920,76
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	25,47 147,17 216,93	346,43 166,40 1 014,99	49,24 19,45 19,54	188,56 48 837,35	7 773,04 55,23	4 147,72 4 975,84
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	53,23 307,57 453,36	723,98 347,75 2 121,18	102,91 40,65 40,84	394,07 102 063,01	16 244,52 115,42	8 668,13 10 398,80
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	106,09 612,95 903,49	1 442,79 693,01 4 227,23	205,08 81,00 81,39	785,33 203 397,68	32 373,12 230,02	17 274,41 20 723,39
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	341,26 1 971,65 2 906,22	4 640,99 2 229,19 13 597,62	659,67 260,56 261,81	2 526,15 654 264,55	104 133,86 739,91	55 566,18 66 660,44
2.160	Kirsebær 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	222,81 1 287,31 1 897,50	3 030,14 1 455,46 8 878,00	430,70 170,12 170,94	1 649,34 427 174,83	67 989,87 483,09	36 279,63 43 523,16
2.170	Ferskener 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	152,56 881,40 1 299,19	2 074,70 996,54 6 078,66	294,90 116,48 117,04	1 129,29 292 481,50	46 551,85 330,77	24 840,23 29 799,79
2.180	Nektariner ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	200,16 1 156,43 1 704,58	2 722,07 1 307,48 7 975,37	386,91 152,83 153,56	1 481,65 383 743,66	61 077,29 433,97	32 591,05 39 098,13

Kode	Varebeskrivelse Art, sort, KN-kode	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Blommer 0809 40 10 0809 40 40	a)	105,36	1 432,93	203,68	779,96	32 151,86	17 156,34
		b)	608,76	688,27	80,45	202 007,50	228,45	20 581,75
		c)	897,31	4 198,33	80,84			
2.200	Jordbær 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	303,20	4 123,37	586,10	2 244,40	92 519,50	49 368,72
		b)	1 751,75	1 980,56	231,50	581 292,48	657,38	59 225,60
		c)	2 582,08	12 081,04	232,61			
2.205	Hindbær 0810 20 10	a)	1 053,81	14 331,50	2 037,08	7 800,81	321 568,01	171 589,77
		b)	6 088,50	6 883,80	804,61	2 020 385,61	2 284,85	205 849,14
		c)	8 974,49	41 989,80	808,48			
2.210	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær) 0810 40 30	a)	1 064,91	14 482,47	2 058,54	7 882,98	324 955,46	173 397,33
		b)	6 152,64	6 956,32	813,09	2 041 668,67	2 308,92	208 017,58
		c)	9 069,03	42 432,12	817,00			
2.220	Kiwifrugter (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	a)	92,66	1 260,16	179,12	685,92	28 275,29	15 087,79
		b)	535,36	605,29	70,75	177 651,33	200,91	18 100,19
		c)	789,12	3 692,14	71,09			
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a)	109,32	1 486,78	211,33	809,27	33 360,21	17 801,12
		b)	631,64	714,14	83,47	209 599,50	237,04	21 355,27
		c)	931,03	4 356,12	83,87			
2.240	Kakifrugter (dadelblommer ) (herunder Sha- ron-frugter) ex 0810 90 85	a)	74,44	1 012,30	143,89	551,01	22 713,90	12 120,22
		b)	430,06	486,24	56,83	142 709,61	161,39	14 540,12
		c)	633,91	2 965,94	57,11			
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a)	345,21	4 694,78	667,32	2 555,43	105 340,81	56 210,21
		b)	1 994,50	2 255,03	263,58	661 847,73	748,48	67 433,06
		c)	2 939,91	13 755,22	264,85			

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2361/96

af 10. december 1996

## om indstilling af fiskeri efter hestemakrel fra fartøjer, som fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk og portugisisk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93  
af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning  
under den fælles fiskeripolitik<sup>(1)</sup>, ændret ved forordning  
(EF) nr. 2870/95<sup>(2)</sup>, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EF) nr. 3074/95 af 22. december 1995  
om fastsættelse for 1996 af de samlede tilladte fangst-  
mængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebe-  
stande samt af visse betingelser for fiskeri af disse  
fangstmængder<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr.  
1952/96<sup>(4)</sup> fastsætter kvoter for hestemakrel i 1996;for at overholde bestemmelserne om de kvantitative  
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det  
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-  
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af  
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages  
at have opbrugt den tildelte kvote;ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,  
har fangsterne af hestemakrel i ICES-områderne V b (EF-  
område), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII og XIV, taget af  
fartøjer, som fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk  
eller portugisisk flag, eller er registreret i en medlemsstat,  
bortset fra Spanien og Portugal, nået den for 1996 til  
medlemsstaterne, bortset fra Spanien og Portugal, tildelte  
kvote;Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Emma BONINO

*Medlem af Kommissionen*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 301 af 14. 12. 1995, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 330 af 30. 12. 1995, s. 1.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 258 af 11. 10. 1996, s. 1.fangsterne af hestemakrel i farvandene i ICES-områderne  
V b (EF-område), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII og XIV af  
fartøjer, som fører spansk eller portugisisk flag eller er  
registreret i Spanien eller Portugal, har endnu ikke nået  
den forudfastsatte mængde, der er tildelt Spanien, eller  
den mængde, der er tildelt Portugal —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Fangsterne af hestemakrel i farvandene i ICES-områderne  
V b (EF-område), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII og XIV fra  
fartøjer, der fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk  
eller portugisisk flag, eller er registreret i en medlemsstat,  
bortset fra Spanien og Portugal, må antages at have  
opbrugt den kvote, der er tildelt Fællesskabet, bortset fra  
Spanien og Portugal, for 1996.Fiskeri efter hestemakrel i farvandene i ICES-områderne  
V b (EF-område), VI, VII, VIII a, b, d, e, XII og XIV fra  
fartøjer, der fører en medlemsstats flag, bortset fra spansk  
eller portugisisk flag, eller er registreret i en medlemsstat,  
bortset fra Spanien og Portugal, er forbudt, ligesom opbe-  
varing om bord, omladning og landing af den ovenfor  
nævnte bestand, fanget i disse farvande af de nævnte  
fartøjer efter denne forordnings ikrafttrædelsesdato.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-  
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2362/96

af 11. december 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 2144/96 om tildeling af eksportlicenser for ost, der i 1997 skal udføres til Amerikas Forenede Stater som led i det supplerende kontingent, der er en følge af GATT-aftalerne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/95 af 27. juni 1995 om særbestemmelser for anvendelsen af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1875/96<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9a, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

I bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2144/96<sup>(3)</sup> er der fastsat en række tildelingskoefficienter; det har vist sig, at en af koefficienterne er forkert; bilaget til den pågældende forordning bør derfor berigtiges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I kolonne 5 i bilaget til forordning (EF) nr. 2144/96 ændres »0,16666« til »0,15625«.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 8. november 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 22.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 247 af 28. 9. 1996, s. 36.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 286 af 8. 11. 1996, s. 12.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2363/96

af 11. december 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1890/96<sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95<sup>(4)</sup>, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 249 af 1. 10. 1996, s. 29.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 11. december 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 45	204	78,2
	624	213,2
	999	145,7
0707 00 40	624	83,7
	999	83,7
0709 10 40	220	179,7
	999	179,7
0709 90 79	052	71,0
	999	71,0
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	56,0
	204	55,4
	388	33,0
	624	37,4
	999	45,5
0805 20 31	052	81,6
	204	81,5
	999	81,5
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	62,7
	464	166,0
	999	114,4
0805 30 40	052	70,2
	528	50,0
	600	76,2
	999	65,5
	999	65,5
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	61,5
	060	43,8
	064	48,0
	400	81,3
	404	78,5
	999	62,6
	999	62,6
0808 20 67	064	76,8
	400	107,1
	624	67,7
	999	83,9

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2364/96**  
**af 11. december 1996**  
**om udstedelse af eksportlicenser af type A2 for frugt og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr.  
2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbe-  
stemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 for så  
vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>,  
særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

De vejledende restitutionssatser og de vejledende mæng-  
der, for hvilke der kan udstedes andre eksportlicenser af  
type A2 end dem, der ansøges om i forbindelse med føde-  
varehjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr.  
2196/96<sup>(2)</sup>;

for æbler bør der under hensyntagen til den økonomiske  
situation i de forskellige berørte destinationsgrupper, som  
er anført i bilaget til forordning (EF) nr. 2196/96, og til de  
oplysninger, der modtages fra de involverede i deres  
ansøgninger om licenser af type A2, fastsættes endelige  
restitutionssatser, som er forskellige fra de vejledende  
restitutionssatser, og udstedelsesprocentsatser for de

mængder, der er ansøgt om; disse endelige satser må ikke  
være mere end dobbelt så høje som de vejledende satser;

i medfør af artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2190/96  
betragtes ansøgninger om højere satser end de tilsvarende  
endelige satser som ugyldige —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For de eksportlicenser af type A2, for hvilke der er  
indgivet ansøgning efter artikel 1 i forordning (EF) nr.  
2196/96, fastsættes den faktiske ansøgningsdato, jf. artikel  
3, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2190/96, til  
den 12. december 1996.

2. De i stk. 1 nævnte licenser udstedes med de  
endelige restitutionssatser og i et omfang, der svarer til  
udstedelsesprocentsatserne for de mængder, der er ansøgt  
om, som anført i bilaget til nærværende forordning.

3. I medfør af artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr.  
2190/96 betragtes de i stk. 1 omhandlede ansøgninger om  
højere satser end de tilsvarende endelige satser, der er  
anført i bilaget, som ugyldige.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 292 af 15. 11. 1996, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 293 af 16. 11. 1996, s. 7.

## BILAG

Produkt	Destination eller destinationsgruppe	Endelig restitutionssats (ECU/ton netto)	Udstedelsesprocentsats for de mængder, der er ansøgt om
Æbler	A	12	95 %
	BD	80	42 %

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2365/96

af 11. december 1996

## om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Grækenlands  
tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol nr. 4 om  
bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr.  
1553/95<sup>(1)</sup>,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95  
af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for  
støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af  
forordning (EØF) nr. 2169/81<sup>(2)</sup>, ændret ved forordning  
(EF) nr. 1584/96<sup>(3)</sup>, særlig artikel 3, 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes der en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld regelmæssigt på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld; det historiske forhold blev fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1201/89 af 3. maj 1989 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1645/96<sup>(5)</sup>; hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes, fastlægges prisen på grundlag af den sidste fastsatte frist;

i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste udbud og noteringer på verdensmarkedet blandt dem, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens; med henblik på denne fastsættelse udarbejdes der et gennemsnit for de udbud og noteringer, der konstateres på en eller flere europæiske børser for et

produkt leveret cif en nordeuropæisk havn fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel; der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art; disse justeringer er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1201/89;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau;

i artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1554/95 er det fastsat, at forskuddet på støtten er lig med målprisen nedsat med verdensmarkedsprisen samt en nedsættelse, der beregnes efter den formel, der anvendes ved overskridelse af den maksimale garantimængde, men på grundlag af den anslåede produktion af ikke-egreneret bomuld forhøjet med 15 %; den anslåede produktion for produktionsåret 1996/97 er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1683/96<sup>(6)</sup>; anvendelsen af denne metode fører til fastsættelse af forskuddet pr. medlemsstat på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til 34,354 ECU/100 kg.
2. Forskuddet på støtten som omhandlet i artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1554/95 er:
  - 60,253 ECU/100 kg for Spanien
  - 29,745 ECU/100 kg for Grækenland
  - 71,946 ECU/100 kg for de øvrige medlemsstater.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 12. december 1996.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 45.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 48.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 206 af 16. 8. 1996, s. 16.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 123 af 4. 5. 1989, s. 23.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 207 af 17. 8. 1996, s. 3.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 217 af 28. 8. 1996, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 96/78/EF

af 6. december 1996

om ændring af visse bilag til Rådets direktiv 77/93/EØF om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens direktiv 96/14/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, andet afsnit, fjerde led, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør træffes foranstaltninger til at beskytte Fællesskabet mod *Tilletia indica* Mitra, som hidtil ikke vides at forekomme i Fællesskabet;

foranstaltningerne bør omfatte bestemmelser med hensyn til frø af slægterne *Triticum*, *Secale* og *X Triticosecale* med oprindelse i tredjelande, hvor *Tilletia indica* Mitra vides at forekomme;

de relevante bilag til direktiv 77/93/EØF bør følgelig ændres i overensstemmelse hermed;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Plantesundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Direktiv 77/93/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme

dette direktiv senest den 1. januar 1997. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv. Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 1996.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 68 af 19. 3. 1996, s. 24.

## BILAG

1. I bilag I, del A, afsnit I, litra c), indsættes efter punkt 15 følgende som punkt 15.1:

»15.1. *Tilletia indica* Mitra«

2. I bilag IV, del A, afsnit I, indsættes efter punkt 52 følgende som punkt 53 og 54:

»53. Frø af slægterne *Triticum Secale* og *X Triticosecale* fra Afghanistan, Indien, Irak, Mexico, Nepal, Pakistan og USA, hvor *Tilletia indica* Mitra vides at forekomme.

Officielt konstateret, at frøene har oprindelse i et område, hvor *Tilletia indica* Mitra ikke vides at forekomme. Områdets navn skal angives på plantesundhedscertifikatet, jf. artikel 7

54. Kerner af slægterne *Triticum*, *Secale* og *X Triticosecale* fra Afghanistan, Indien, Irak, Mexico, Nepal, Pakistan og USA, hvor *Tilletia indica* Mitra vides at forekomme.

Officielt konstateret:

i) at kernerne har oprindelse i et område, hvor *Tilletia indica* Mitra ikke vides at forekomme. Områdets eller områdernes navn skal angives på plantesundhedscertifikatet, jf. artikel 7, i rubrikken »afsenderland« eller

ii) at der ikke er iagttaget symptomer på de *Tilletia indica* Mitra på planterne på produktionsstedet i løbet af den sidste afsluttede vækstperiode og at der er udtaget repræsentative prøver af kernerne både på høsttidspunktet og inden afsendelse, og prøverne er blevet testet og fundet fri for *Tilletia indica* Mitra ved disse test. Sidstnævnte skal angives på plantesundhedscertifikatet, jf. artikel 7, i rubrikken »varebeskrivelse« som »testet og fundet fri for *Tilletia indica* Mitra«

3. I bilag V, del B, afsnit I, punkt 1, indsættes følgende efter »og Uruguay«:

»slægterne *Triticum*, *Secale* og *X Triticosecale* fra Afghanistan, Indien, Irak, Mexico, Nepal, Pakistan og USA«

4. I bilag V, del B, afsnit I, indsættes efter punkt 7 følgende som punkt 8:

»8. Kerner af slægterne *Triticum*, *Secale* og *X Triticosecale* med oprindelse i Afghanistan, Indien, Irak, Mexico, Nepal, Pakistan og USA«

---

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 5. december 1996

om beskikkelse af et medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg

(96/696/Euratom, EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 195,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 167,

under henvisning til Rådets afgørelse 94/660/EF, Euratom af 26. september 1994 om beskikkelse af medlemmerne af Det Økonomiske og Sociale Udvalg for perioden fra den 21. september 1994 til den 20. september 1998<sup>(1)</sup>,

i betragtning af, at en plads som medlem af ovennævnte udvalg er blevet ledig, efter at det er blevet meddelt, at Johann Farnleitners mandat er uforeneligt med hans embede, hvilket Rådet blev underrettet om den 16. juli 1996,

under henvisning til den kandidatliste, som Østrigs regering forelagde den 8. oktober 1996,

efter at have indhentet udtalelse fra Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Leopold Maurer beskikkes som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Johann Farnleitner for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 1998.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1996.

*På Rådets vegne*

P. RABBITTE

*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 257 af 5. 10. 1994, s. 20.